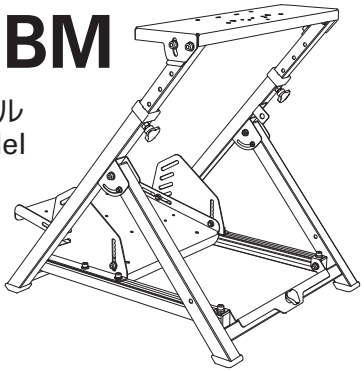




取扱説明書 USER MANUAL

この度は弊社製品をお買い上げいただき誠にありがとうございます。この取扱説明書は製品の組み立て手順と注意事項を記載しています。製品のご使用前に必ずこの取扱説明書を読んでください。お読みになったあとも、いつもそばに置いて、わからないときにご再読ください。梱包内容をご確認いただき、不足、破損のある場合は、お求めの販売店もしくは弊社までお申し出ください。

- 第三者に譲渡・貸与される場合も、この説明書を必ず添付してください。
- 本製品に関するお問い合わせは、お求めの販売店もしくは弊社にご連絡ください。

Thank you for your purchase. To ensure safe and correct operation, please read this User Manual thoroughly before use. Retain this User Manual for future reference. Upon receipt, please verify the package contents. If any parts are missing or damaged, immediately contact your retailer or our company.

- Instruct all users on the proper operation of this product.
- For product inquiries, please contact your retailer or our company.

安全上のご注意 SAFETY NOTICES

使用前にこの「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しく使用してください。人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。この取扱説明書に書かれた使いかた以外の使用方法や注意事項を守らずに、事故を起こされても責任を負いかねますのでご了承ください。

誤った使いかたをしたときに生じる危害や損害を区分して説明しています。

危険 「死亡や重傷を負うおそれが大きい内容」です。

警告 「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。

注意 「軽傷を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

次の図記号はお守り頂く内容を説明しています。

! この表示は「実行しなければならない」内容です。 **⊘** この表示は「してはいけない」内容です。

危険

! 設置するときや持ち運ぶときは、配電線、周囲の人や物に注意する。感電や器物損傷などのおそれがある。

警告

⊘ 破損や変形した本製品は使用しない。ケガや器物損傷のおそれがある。

⊘ 本製品が不安定になる場所や状態で使用しない。転倒や転落のおそれがある。

⊘ 指を挟まないように注意すること。ケガのおそれがある。

⊘ 小さいお子様やペットがいる環境では使用しない。小さな部品が含まれているため、誤飲による窒息の危険がある。

注意

! 組み立ての際は、手袋を着用して無理のない姿勢で行うこと。部材の端角部や先端部などで、ケガの恐れがある。

! 組み立ての際は、段ボール等を敷いて床を保護すること。床面などを傷つけるおそれがある。

! 組み立ての後は、全てのボルトを本締めすること。ケガや器物損傷のおそれがある。

! 組み立てに電動工具を使用しない。締めすぎるとフレームが破損するおそれがある。

! 水平な場所で組み立てること。

⊘ 部品は力任せに取り付けない。

⊘ ボルトを斜めにねじ込まない。

! 本製品を移動させる時は、ノブボルトがしっかりと締められていることを確認する。ケガや器物損傷のおそれがある。

Please read the "Safety Notices" thoroughly before using this product. Failure to follow the safety instructions may result in serious injury. We are not liable for accidents caused by non-compliance with these instructions.

The following marks classify and explain harm or damage that improper usage may cause.

! **DANGER** This symbol indicates a high risk of death or serious injury.

! **WARNING** This symbol indicates a risk of death or serious injury.

! **CAUTION** This mark indicates a risk of minor injury or property damage.

The following marks describe required actions.

! This mark indicates what you **MUST** do. **⊘** This mark indicates what you **MUST NOT** do.

危険

! **When installing or moving the product, be careful of power lines, surrounding people, and objects. Failure to do so may result in electric shock, damage to property, or other injuries.**

警告

⊘ **Do not use if deformed or damaged.** You may get possibility of injured and property damage.

⊘ **Do not use on unstable surfaces or in unstable conditions.** The product may fall or tip over, resulting in injury or damage.

⊘ **Be careful with fingers not getting pinched.** Pinching may cause injury.

⊘ **Do not allow small children or pets near the product.** Small parts present a choking hazard.

注意

! **Wear gloves and assemble in a comfortable posture.** Risk of injury from sharp parts and edges.

! **Protect the floor with cardboard during assembly.** Unprotected floors may get damaged.

! **Ensure all bolts are securely tightened after assembly.** Loose bolts may cause injury or property damage.

! **Do not use power tools for assembly.** Over-tightening can damage the frame.

! **Assemble the Wheel Stand on a flat surface.**

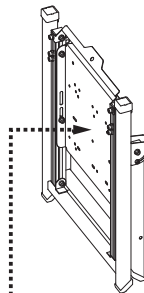
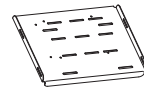
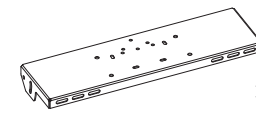
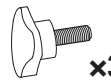
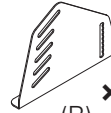
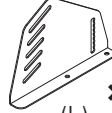
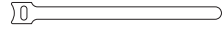
⊘ **Do not force parts together.**

⊘ **Prevent cross-threading when tightening bolts.**

! **Ensure knobs are fastened tightly before moving this product.** Loose knobs may cause injury or property damage.

内容物 BOX CONTENTS

! はじめに、すべての部品がそろっていることを確認してください。
Before starting, please verify that all parts are included.

 x1 * 梱包時、ペダルプレートが取り付けられています。 * This part comes pre-attached to the Frame.  x1 ペダルプレート Pedal Plate	 x1 ステアリングマウント Steering Plate	 x2 ステアリング支柱 Steering Column Support
	 (R) x1  (L) x1 ステアリングブラケット Steering Brackets * 左用、右用があります。 * Available in (L) and (R) types.	 x3 ノブボルト Knob Bolt
オプション品 OPTIONAL  (R) x1  (L) x1 ペダルサイドプレート Pedal Side Plates * 左用、右用があります。 * Available in (L) and (R) types.	 x5 ケーブルバンド Cable Band * ケーブルの結束に使用します。 * This item bundles cables.	
	袋梱包 Packed in bag.  x2 ボルト M8×50 Bolt M8×50	 x2 スプリングワッシャー Spring Washer
 x4 ボルト M8×20 Bolt M8×20	 x6 ワッシャー Washer	 x1 六角棒レンチ Allen Key

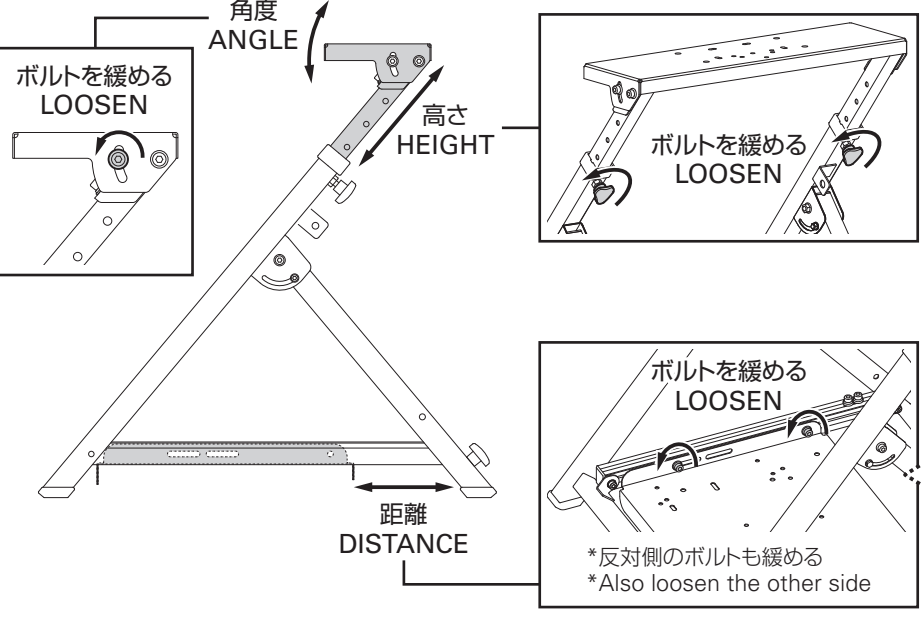
コントローラーの取り付け ATTACHING YOUR STEERING WHEEL CONTROLLER AND PEDALS

コントローラーの取り付けは、本体を組み立て後に行ってください。
Attaching Your Steering Wheel Controller and Pedals. Should be done after Assembly.

! ハンドルコントローラーとペダルの取り付け方は、それぞれの取扱説明書を参照してください。
Refer to the respective user manuals for instructions on installing the Steering Wheel Controller and Pedals.

		日本語 https://drapoji.jp/	*「適合機種」と「機種別の取り付け穴の組み合わせ」は当社のホームページをご参照ください。 *Please refer to our website for 'Compatible Models' and 'Model-Specific Mounting Hole Combinations.'		ペダルを取り付ける時は、ペダルプレートを上げると楽に取り付けられます。 TIP : Raising the pedal plate will make installing easier.
		English https://drapoji.com			

ポジションの調整 ADJUSTING



角度 ANGLE
高さ HEIGHT
距離 DISTANCE
ボルトを緩める LOOSEN

*反対側のボルトも緩める
*Also loosen the other side

オプション品 OPTIONAL
ペダルサイドプレート
Pedal Side Plates

距離 DISTANCE
高さ HEIGHT
角度 ANGLE

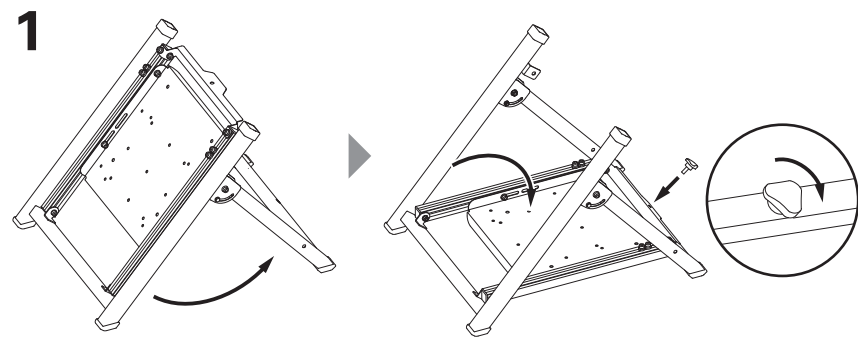
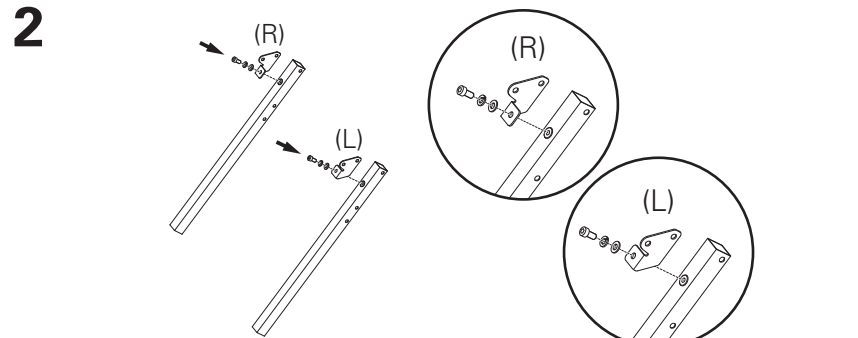
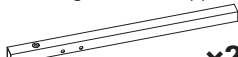
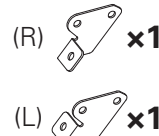
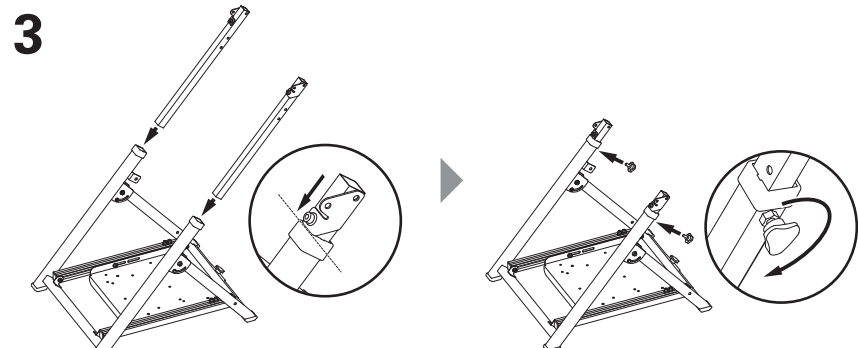
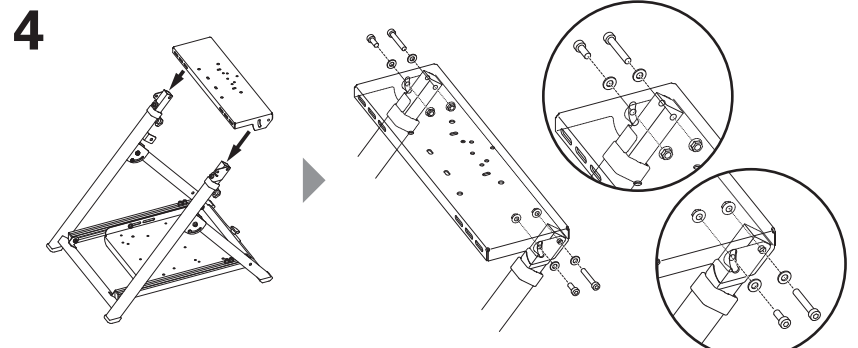
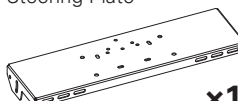
+
高さ HEIGHT
角度 ANGLE

! ペダルプレートの位置によっては、図のように折りたためなくなる場合があります。取り付け位置にご注意ください。
Be aware that folding may not be possible depending on pedal plate position (see diagram).

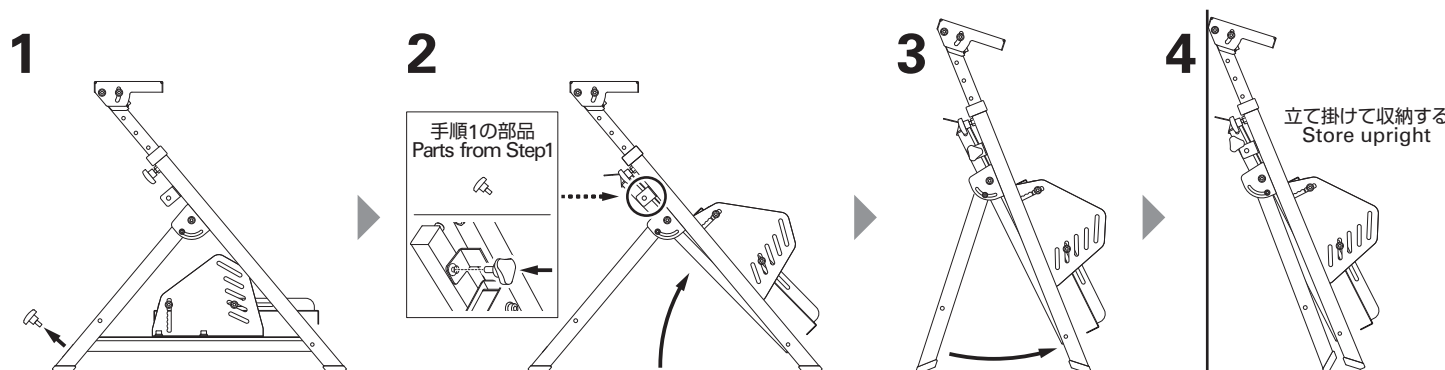
*ペダルサイドプレートを取り付けると、ペダルの高さや角度も調節可能になります。
*The Pedal Side Plates allow for adjustment of the pedal height and angle.

組み立て手順 ASSEMBLY INSTRUCTIONS

! 組み立て段階では本締めはせず、仮止めで組み立ててください。全ての組み立てが完了した後で本締めを行ってください。
When assembling do not fully tighten the bolts. After assembly, fully tighten the bolts.

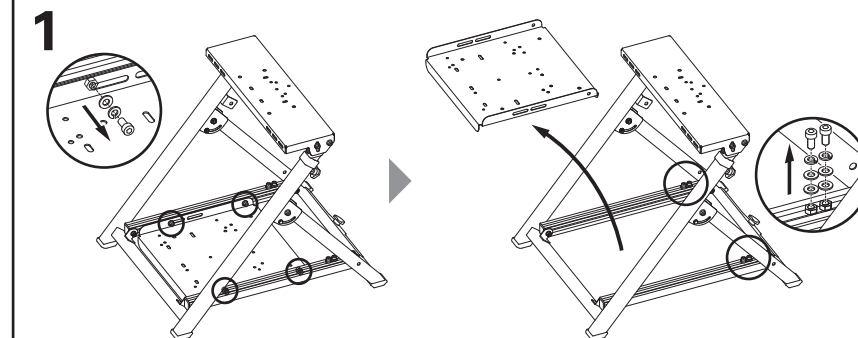
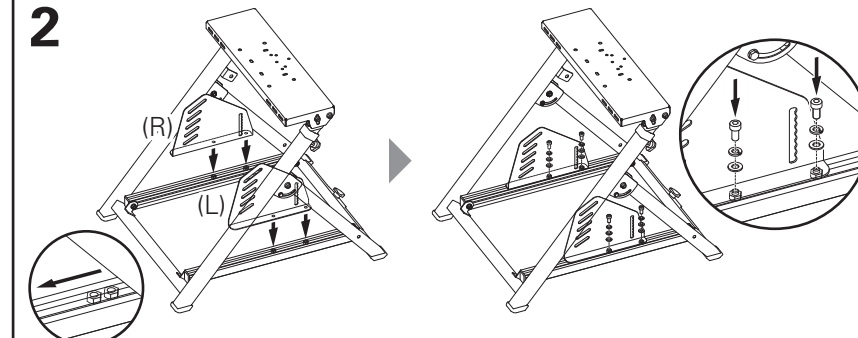
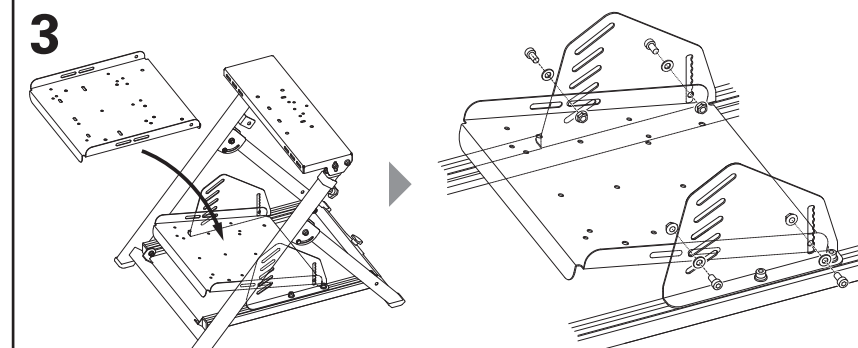
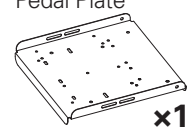
手順 INSTRUCTIONS	部品 PARTS
1 	ノブボルト Knob Bolt  x1 ⚠ 警告 ⚠ WARNING ! ペダルプレートは固定されていません。 落下や指挟みにご注意ください。 The pedal plate is not secured. Be careful to avoid dropping it and pinching your fingers.
2 	ステアリング支柱 Steering Column Support  x2 ボルト M8×20 Bolt M8×20  x2 スプリングワッシャー Spring Washer  x2 ステアリングブラケット Steering Brackets  (R) x1 (L) x1 ワッシャー Washer  x2
3 	ノブボルト Knob Bolt  x2 ポイント：ブラケットに当たるまで差し込むと、次のステップで水平がとりやすくなります。 TIP : Insert until it reaches the bracket; this helps with leveling in the next step.
4 	ステアリングマウント Steering Plate  x1 ボルト M8×50 Bolt M8×50  x2 ボルト M8×20 Bolt M8×20  x2 ワッシャー Washer  x4 フランジナット Flange Nut  x4

収納方法 FOLDING INSTRUCTIONS



オプション品 OPTIONAL 「ペダルプレートブラケット」の取り付け方法 ATTACHING "THE PEDAL PLATE BRACKETS"

! オプション品の取り付けは任意です。「ポジションの調整」の内容を確認して、必要に応じて取り付けてください。
Installation of the following parts is optional. Check the 'ADUSTING' section and install as necessary.

手順 INSTRUCTIONS	部品 PARTS
1 	該当なし No additional parts for this step. ポイント：取り外した部品は、手順2,3で使用します。 TIP : The removed parts will be used in Steps2 and 3. *取り外した部品の内、ワッシャー4枚は使用しません。* *Four washers will remain unused.
2 	ペダルサイドプレート Pedal Side Plate  (R) x1 (L) x1 手順1で取り外した部品 Parts removed in Step1 ボルト M8×20 Bolt M8×20  x4 スプリングワッシャー Spring Washer  x4 ワッシャー Washer  x4
3 	手順1で取り外した部品 Parts removed in Step1 ペダルプレート Pedal Plate  x1 ボルト M8×20 Bolt M8×20  x4 ワッシャー Washer  x4 フランジナット Flange Nuts  x4

組み立て後、製品を使用する前に
BEFORE USING YOUR ASSEMBLED PRODUCT

! **注意**
組み立て後、全てのボルトが本締めされているか確認すること。
本締めが不十分なまま使用すると、ケガや器物損傷のおそれがある。

! **CAUTION**
After assembly, ensure that all bolts are fully tightened.
Insufficiently tightened bolts during use may lead to injury or damage.

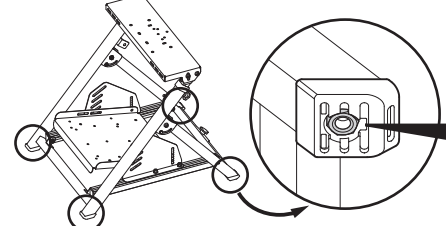
お問い合わせ先 COMPANY DETAILS


日本語
<https://drapoji.jp/>
長谷川工業株式会社
〒550-0002
大阪市西区江戸堀2-1-1 江戸堀センタービル14F
[お客様相談室 TEL : 06-6446-1858]


English
<https://drapoji.com>
Hasegawa Kogyo Co.,Ltd.
Edobori Center Bldg 14F, 2-1-1 Edobori,
Nishi-Ku, Osaka, 550-0002 Japan
[info@hasegawaladders.com]

脚部のカスタマイズ
CUSTOMIZING THE LEGS

脚部の底面にはネジ穴がありますので、市販のキャスター等を取り付けることが可能です。
The legs have screw holes on the bottom, allowing you to attach commercially available casters.



ネジ穴	Screw holes
ネジ規格	M8
Types	
長さ	MAX
Lenght	30mm

! **注意**
製品の安定性を損なう可能性のあるパーツは使用しない。
ケガや器物損傷のおそれがある。

! **CAUTION**
Do not use parts that may impair the stability of the product.
This may cause injury or damage.